

REF

Désignation / Omschrijving
Bezeichnung / Designation

RCP01235	HAND PROTECTION RIGID (NET)
RCP01238	HAND PROJECTION RIGID
RCP01236	HAND PROTECTION RIGID WITH FINGER SEPARATORS



Lire la notice (IFU) / Lezen IFU / Lesen IFU / Read IFU



Fermeture par velcro / kras sluiting / kratzverschluss / scratch closure

Enroller le velcro du gant autour du poignet /

Rol de velcro van de handschoenen ronfd de pols/

Wickeln sie den klettverschluss des handschuhs um das handgelenk/

Wrap the velcro of the glove around the wrist



Les patients doivent être observés d'une manière constante /
Patiënten moeten constant worden geobserveerd /
Sollten ständig beobachtet werden /
Patients should be observed constantly



RCP01235 HAND PROTECTION RIGID (NET)

Confectionnée en coton, la surface de ce gant, côté paume de la main, reste rigide grâce à une matière plastique, le côté extérieur est recouvert d'un filet permettant à la peau de respirer aisément.

Het katoenen oppervlak van deze handschoenen aan handpalmzijde blijft stevig dankzij het gebruik van een plastic materiaal, de buitenkant is overtrokken met een netje.

Die aus Baumwolle gefertigte Oberfläche dieses Handschuhs bleibt dank eines Kunststoffmaterials steif, die Außenseite ist mit einem Mesh bedeckt, das die Haut leicht atmen lässt.

Made from cotton, the surface of this glove, on the palm side, remains rigid thanks to a plastic material, the outside is covered with a net which allows the skin to breathe easily.



RCP01238 HAND PROTECTION RIGID

Confectionnée en coton, la surface de ce gant, côté paume de la main, reste rigide grâce à une matière plastique, le côté extérieur est recouvert d'un coton doux aéré.

Het katoenen oppervlak van deze handschoenen aan handpalmzijde blijft stevig dankzij het gebruik van een plastic materiaal, de buitenkant is overtrokken met een katoen.

Aus Baumwolle gefertigt, bleibt die Oberfläche dieses Handschuhs, Handinnenseite, dank eines Kunststoffmaterials steif, die Außenseite ist mit einer weichen, luftigen Baumwolle bedeckt.

Made from cotton, the surface of this glove, on the palm side, remains rigid thanks to a plastic material, the outside is covered with a thin and strong cotton which allows the skin to breathe easily.



RCP01236 HAND PROTECTION RIGID WITH FINGER SEPARATORS

Confectionnée en coton, la surface de ce gant, côté paume de la main, reste rigide grâce à une matière plastique, le côté extérieur est recouvert d'un coton doux aéré et d'un filet permettant à la peau de respirer aisément, grâce à la séparation entre les doigts, la dextérité du patient est limitée.

Het katoenen oppervlak van deze handschoenen aan handpalmzijde blijft stevig dankzij het gebruik van een plastic materiaal, de buitenkant is overtrokken met een katoen en een net waardoor de huid gemakkelijk kan ademen, door de scheiding tussen de vingers is de behendigheid van de patiënt beperkt.

Aus Baumwolle gefertigt, bleibt die Oberfläche dieses Handschuhs, Handfläche, dank eines Kunststoffmaterials steif, die Außenseite ist mit einer weichen, luftigen Baumwolle und einem Netz bedeckt, das die Haut dank der Trennung zwischen den Fingern und der Fingerfertigkeit leicht atmen lässt des Patienten ist begrenzt.

Made from cotton, the surface of this glove, on the palm side, remains rigid thanks to a plastic material, the outside is covered with a net and a thin and strong cotton which allows the skin to breathe easily, finger separators reduce dexterity.

Indications

Ces gants sont destinés à empêcher le patient de se blesser volontairement ou non ou de perturber les soins prodigués en arrachant pansements et sondes.

Option

Si le patient veut toujours enlever ses gants en utilisant sa bouche, il y a deux anneaux dans lesquels une serrure RENOL peut être attaché, possibilité d'immobiliser le poignet avec une sangle grâce à l'anneau sur le gant de protection, Prescription Médicale obligatoire.



Matériaux

Coton et polyester

Entretien

Lavable en machine. Toutes les instructions d'entretien sont précisées sur les produits.



Tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente du pays ou l'incident grave a eu lieu.

Pour plus d'information, contacter votre spécialiste en maintien, votre distributeur ou www.renolcare.com

Aanwijzingen

Met deze handschoenen wordt voorkomen dat de patiënt zich al dan niet opzettelijk verwondt of de zorgen verstoort door verbanden te verwijderen of sondes uit te trekken.

Optie

Als de patiënt zijn handschoenen toch met de mond wil verwijderen, zijn er twee ringen waarin een RENOL-slot kan worden bevestigd, mogelijkheid om de pols te immobiliseren met een riem dankzij de ring op de beschermende handschoen, Doktersvoorschrift nodig.



Materialen

Katoen en Polyester.

Onderhoud

Wasbaar in de machine. Alle onderhoudsinstructies staan vermeld op de producten.



Elk ernstig incident dat zich voordoet in verband met dit apparaat moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van het land waar het ernstige incident heeft plaatsgevonden.

Raadpleeg voor meer informatie uw onderhoudsspecialist, verdeler of www.renolcare.com.

Indikationen

Diese Handschuhe sollen verhindern, dass sich der Patient freiwillig oder unfreiwillig verletzt oder die Versorgung durch das Abreißen von Verbänden und Sonden stört.

Möglichkeit

Wenn der Patient seine Handschuhe dennoch mit dem Mund ausziehen möchte, gibt es zwei Ringe, an denen ein RENOL-Schloss befestigt werden kann, Möglichkeit der Immobilisierung des Handgelenks mit einem Riemen dank des Rings am Schutzhandschuh, Ärztliche Verschreibung.

Materialien

Baumwolle und Polyester

Waschanleitung

Waschmaschinenfest. Alle Pflegehinweise sind auf den Produkten angegeben.



Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit diesem Gerät auftritt, muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes gemeldet werden, in dem sich der schwerwiegende Vorfall ereignet hat.

Kontaktieren Sie zur weitergehenden Information Ihren Pflege-Spezialisten, Ihren Händler oder besuchen Sie die Website www.renolcare.com.

Indications

These gloves are intended to prevent the patient from injuring themselves, voluntarily or otherwise, or from interfering with the care provided by pulling at dressings and probes.

Option

If the patient still wants to remove his gloves using his mouth, there are two rings in which a RENOL lock can be attached, possibility of immobilizing the wrist with a strap thanks to the ring on the protective glove, Doctor's prescription needed.

Materials

Cotton and Polyester

Maintenance

Machine washable. All care instructions are specified on the products.



Any serious incident occurring in connection with this device must be notified to the manufacturer and to the competent authority of the country where the serious incident took place.

For more information, contact your support specialist, your distributor or www.renolcare.com

REF

Nome / Nombre
Designação / Designation

RCP01235	HAND PROTECTION RIGID (NET)
RCP01238	HAND PROTECTION RIGID
RCP01236	HAND PROTECTION RIGID WITH FINGER SEPARATORS



Leggere le istruzioni (IFU) / Leer el prospecto (IFU) / Ler as instruções (IFU) / Read instructions (IFU)



Chiusura in velcro / cierre con velcro / Fechamento de velcro / scratch closure
Enroller le velcro du gant autour du poignet /
Avvolgere il velcro del guanto attorno al polso /
Envuelva el velcro del guante alrededor de la muñeca /
Wrap the velcro of the glove around the wrist



I pazienti devono essere tenuti costantemente sotto osservazione. / Los pacientes deben ser observados constantemente. / Os doentes devem ser observados de forma constante. / Patients should be observed consistently



RCP01235 HAND PROTECTION RIGID (NET)

Realizzato in cotone, la superficie di questo guanto, sul lato del palmo della mano, rimane rigida grazie ad un materiale plastico, il lato esterno è ricoperto da una rete che permette alla pelle di respirare facilmente.

Fabricado en algodón, la superficie de este guante, en el lado de la palma de la mano, permanece rígida gracias a un material plástico, el lado exterior está cubierto con una malla que permite que la piel respire fácilmente.

Fabricada em algodão, a superfície desta luva, no lado da palma da mão, permanece rígida graças a um material plástico, o lado exterior é coberto por uma malha que permite à pele respirar facilmente.

Made from cotton, the surface of this glove, on the palm side, remains rigid thanks to a plastic material, the outside is covered with a net which allows the skin to breathe easily.



RCP01238 HAND PROTECTION RIGID

Realizzata in cotone, la superficie di questo guanto, sul lato del palmo della mano, rimane rigida grazie ad un materiale plastico, il lato esterno è rivestito in morbido cotone arioso.

Fabricado en algodón, la superficie de este guante, en la palma de la mano, permanece rígida gracias a un material plástico, el lado exterior está cubierto con algodón suave y aireado.

Fabricada em algodão, a superfície desta luva, na palma da mão, permanece rígida graças a um material plástico, o lado externo é coberto com algodão macio e arejado.

Made from cotton, the surface of this glove, on the palm side, remains rigid thanks to a plastic material, the outside is covered with a thin and strong cotton which allows the skin to breathe easily.



RCP01236 HAND PROTECTION RIGID WITH FINGER SEPARATORS

Realizzato in cotone, la superficie di questo guanto, sul lato del palmo della mano, rimane rigida grazie ad un materiale plastico, il lato esterno è ricoperto da un cotone morbido e arioso e da una rete che permette alla pelle di respirare facilmente, grazie alla separazione tra le dita, la destrezza del paziente è limitata.

Fabricado en algodón, la superficie de este guante, en el lado de la palma de la mano, permanece rígida gracias a un material plástico, el lado exterior está cubierto con un algodón suave y aireado y una malla que permite que la piel respire fácilmente, gracias a la separación entre los dedos, la destreza del paciente es limitada.

Fabricada em algodão, a superfície desta luva, na palma da mão, permanece rígida graças a um material plástico, a parte exterior é revestida com um algodão macio e arejado e uma malha que permite à pele respirar facilmente, graças à separação entre dedos, a destreza do paciente é limitada.

Made from cotton, the surface of this glove, on the palm side, remains rigid thanks to a plastic material, the outside is covered with a net and a thin and strong cotton which allows the skin to breathe easily, finger separators reduce dexterity.

Indicazioni

Questi guanti hanno lo scopo di impedire al paziente di ferirsi, volontariamente o meno, o di interferire con le cure fornite tirando medicazioni e sonde.

Opzione

Se il paziente vuole comunque togliersi i guanti usando la bocca, sono disponibili due anelli a cui agganciare un lucchetto RENOL, possibilità di immobilizzare il polso con un cinturino grazie all'anello presente sul guanto protettivo, necessaria prescrizione del medico.

Materiali

Cotone e poliestere

Manutenzione

Lavabile in lavatrice. Tutte le istruzioni per la cura sono specificate sui prodotti.



Qualsiasi incidente grave che si verifichi in relazione a questo dispositivo deve essere notificato al produttore e all'autorità competente del paese in cui si è verificato l'incidente grave.

Per ulteriori informazioni, contattare lo specialista dell'assistenza, il distributore o www.renolcare.com

Indicaciones

Estos guantes están destinados a evitar que el paciente se lastime, voluntariamente o no, o que interfiera con los cuidados proporcionados tirando de apósitos y sondas.

Opción

Si el paciente aún desea quitarse los guantes con la boca, existen dos anillas en las que se puede fijar un cierre RENOL, posibilidad de inmovilizar la muñeca con una correa gracias a la anilla del guante protector, previa prescripción médica.

Materiales

Algodón y Poliéster

Mantenimiento

Lavable en la lavadora. Todas las instrucciones de cuidado están especificadas en los productos.



Cualquier incidente grave que ocurra en relación con este dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del país donde tuvo lugar el incidente grave.

Para obtener más información, póngase en contacto con su especialista de soporte, su distribuidor o www.renolcare.com

indicações

Estas luvas destinam-se a evitar que o paciente se machuque, voluntariamente ou não, ou interfira nos cuidados prestados puxando curativos e sondas.

Opção

Se o paciente ainda quiser retirar as luvas pela boca, existem dois anéis nos quais pode ser fixada uma trava RENOL, possibilidade de imobilizar o pulso com uma cinta graças ao anel da luva de proteção, sendo necessária prescrição médica.

Materiais

Algodão e Poliéster

Manutenção

Lavável na máquina. Todas as instruções de cuidados estão especificadas nos produtos.



Qualquer incidente grave ocorrido em relação a este dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do país onde ocorreu o incidente grave.

Para obter mais informações, entre em contato com seu especialista de suporte, seu distribuidor ou www.renolcare.com

Indications

These gloves are intended to prevent the patient from injuring themselves, voluntarily or otherwise, or from interfering with the care provided by pulling at dressings and probes.

Option

If the patient still wants to remove his gloves using his mouth, there are two rings in which a RENOL lock can be attached, possibility of immobilizing the wrist with a strap thanks to the ring on the protective glove, Doctor's prescription needed.

Materials

Cotton and Polyester

Maintenance

Machine washable. All care instructions are specified on the products.



Any serious incident occurring in connection with this device must be notified to the manufacturer and to the competent authority of the country where the serious incident took place.

For more information, contact your support specialist, your distributor or www.renolcare.com